

- A-01: szerep: „B” barátja**
Hívja meg barátját moziba, mert egy nagyon izgalmas krimi adnak. Győzze
☆ meg őt, hogy egy krimi is lehet művészi alkotás és azt sem kell lenézni.
- A-02: szerep: színházlátogató**
Vásároljon jegyet egy híres külföldi együttes vendégjátékára, lehetőleg a pénteki előadásra. Ragaszkodjon ahhoz, hogy a jegy az első öt sor valamelyikébe szójjon.
- A-03: szerep: mozilátogató**
Ön elkésett az előadásról. Ha a jegyszedő csak a rövidfilm után akarná beengedni, legyen erőszakos, hiszen Ön megváltotta a jegyét, joga van bemenni.
- A-04: szerep: vásárló**
Vásároljon olyan CD-lemezjátszót, melybe be van építve egy kétkazettás magnó és a rádió is.
Mivel külföldön vásárol, kérdezze meg, hogy a rádióval foghatja-e majd a Kosuth adót is (554 m-es hullámhossz).
- A-05: szerep: kerttulajdonos**
Hívja meg barátját hétvégére a telkére. Önnek hobbija a kertészkedés. Mondja el barátjának, milyen jó elfoglaltság ez és milyen egészséges.
- A-06: szerep: szennvedélyes bridszjátékos**
Hívja meg barátját egy bridszpartira. Ha az illető nem ismerte ezt a játékot, ajánlja fel neki, hogy megtanítták játszani. Önnek nagyon fontos, hogy meggyőzze, mert rendszeresen játszanak péntek este és egyik partnerük most fél évre külföldi kiküldetésben van.
- A-07: szerep: sportkedvelő**
Most nyílt a közelben egy konditerem. Ön nagyon szeretne hetente legalább egyszer lemenni oda, de egyedül nincs kedve.
Vegye rá barátját, hogy tartson Önnel. Magyarázza el neki, hogy ez milyen egészséges időtöltés.
- A-08: szerep: „B” ismerőse**
Hívja meg ismerősét szombaton este egy bulira. Sok barátja lesz ott. Győzze
☆ meg őt, hogy milyen kellemes dolog a nagy társaság. Ha ez a szombat nem lenne alkalmas, mondja el, hogy Önök kéthetente buliznak, mindig másnak a lakásán.
- A-09: szerep: tévékedvelő**
Kérdezze meg kollégáját, látta-e a tegnapi politikai vitaműsort a tévében.
☆ Győzze meg őt arról, hogy ma már a tévé a mindennapi élet része és mindenkinek szüksége van arra, hogy megfelelő információi legyenek a világról.
- A-10: szerep: „B” ismerőse**
Önnek van egy felesleges jegye egy péntek esti zeneakadémiai koncertre. Hívja meg ismerősét. Ha megkérdezné, mondja el, hogy Bach-műveket adnak elő.

- A-11: szerep: szennvedélyes olvasó**
Ön most külföldön tartózkodik néhány hónapig. Menjen el egy könyvtárba és vegyen ki két-három olyan könyvet, mely lehetőség szerint történelmi témájú, de nyelvezete nem túl nehéz.
- A-12: szerep: „B” kollégája**
Önknél még csak rövid ideje van lehetőség műholdas adások vételére. Azóta az egész család tévé előtt ül. Hívja meg kollégáját szombat délutánra, amikor az egyik adón izgalmasnak ígérkező futballmeccset közvetítenek.
Nem lehet akadály, hogy nem ismerik a nyelvet, hiszen a foci úgymint önmagáért beszél.
- A-13: szerep: tévétulajdonos**
Tévékészüléke elromlott. Hívja fel a szerelőt és kérdezze meg, mikor tud kijönni. A képen időnként vízszintes csíkok jelennek meg, egyre gyakrabban.
☆ Ön nagyon szeretné megnézni a holnap esti műsort. Próbálja rávenni a szerelőt, hogy még ma este jöjjön el. Ha minden kötél szakad, holnapra szabadnapot vesz ki.
- A-14: szerep: nyelvtanuló**
Ön szeretne részt venni egy többhetes nyelvtanfolyamon abban az országban, amelynek a nyelvét tanulja. Egy hirdetés alapján keresse fel a hirdető utazási irodát és tudakolja meg a részleteket (tanfolyam díja, heti óraszám, szállás, étkezés stb.).
- A-15: szerep: magyar vendéglátó (férfi)**
Hívja meg a külföldi hölgyet, aki Önnél vendégeskedik, egy zenés, táncos helyre. Ha esetleg nem akarná elfogadni a meghívást, legyen rámenősebb, hiszen biztos, hogy csak szerénységből vonakodik.
☆
- A-16: szerep: bárvendég**
Kérje meg a bár portását, hogy hívjon két taxit, de lehetőleg gyorsan.
- A-17: szerep: vendég külföldön**
Panaszolja el vendéglátójának, hogy tegnap este, amikor egyedül volt otthon, bekapcsolta a tévét, és legnagyobb meglepetésére szinte egy szót sem értett az adásból, így aztán pár perc múlva ki is kapcsolta. Kérdezze meg, mi lehetett ez.
- A-18: szerep: színházlátogató**
Vásároljon színházjegyet holnap estére. Lehetőleg középre és ha lehet az első 10 sor valamelyikére.
Végül kérdezze meg, hogy lehet az, hogy a híres külföldi együttes holnapi, 15-i koncertjére még ilyen sok jegy nem kelt el.
- A-19: szerep: „B” barátja**
Hívja fel telefonon barátját és hívja meg holnapután estére a családjával együtt vacsorára. Nagyon rossz a vonal, alig hallani valamit. Önt Gábornak hívják. Ha valami nem stimmel, kérdezze meg, hogy Péterrel beszél-e. Ön a következő számot hívta: 149-2387.
☆
☞

A-20: szerep: operakedvelő

- Beszélje rá ismerősét, hogy vegyenek közösen operabérletet. Győzze meg a bérlet-előnyeiről, pl. arról, hogy legalább akkor feltétlenül szakít magának időt az ember, mert nem akarja, hogy a jegy kárba vesszen, különben a mindennapi gondok miatt sehova sem jut el az ember.

A-21: szerep: turista külföldön

Önt nagyon érdekli az építészet. Vásároljon a könyvesboltban olyan könyvet, amely az országra jellemző építészetet mutatja be. Ne válassza a legdrágább könyvet!

A-22: szerep: külföldi vendég

Kérdezze meg magyar vendéglátóját, nem tudna-e kölcsönadni neki egy fejhallgatót, mert Önt nem érdekli a meccs a tévében, szeretne zenét hallgatni, viszont nem akarja zavarni vendéglátóit sem.

A-23: szerep: magyar vendéglátó

- Győzze meg külföldi vendégét, hogy nézze meg Önnel együtt a ma esti filmet.
- ☆ Egy világhírű regény feldolgozása, így nem baj, ha nem ért minden szót. Ön — ha kell — szívesen ismerteti, hogy éppen melyik jelenetről van szó. Fordításra persze nem merne vállalkozni.
- Legyen nagyon készséges.

A-24: szerep: külföldi vendég

Ön most jár először Magyarországon. Szeretné megismerni az itteni szórakozási lehetőségeket és szeretné megtudni, hol és hogyan szórakoznak a magyarok. Kérjen ebben segítséget vendéglátójától.

A-25: szerep: külföldi vendég

Tudakolja meg magyar vendéglátójától, kaphatók-e Magyarországon olyan újságok, amelyeket az Ön országában adnak ki, és melyek ezek. Ön ugyanis még külföldön sem szeretne lemondani az újságolvasásról, mert ez majdnem szenvedélye.

A-26: szerep: magyar vendéglátó

- Panaszkodjon külföldi barátjának, hogy gyereke csak a könnyű szórakozást kedveli és mindene a diszkó, holott korábban tanult komolyzenét is. Ön aggódik amiatt, hogy rossz társaságba kerülhet.
- Kérjen tanácsot, mitévő legyen.

A-27: szerep: „B” külföldi barátja

- Hívja fel magyar barátját telefonon és hívja meg egy-két hétre síelni. Ecsetelje, milyen jó és egészséges sport ez. barátja is meg fogja szeretni.

A-28: szerep: külföldi vendég

Kérdezze meg magyar vendéglátóját, foghatók-e az Ön országának rádióadásai Magyarországon, mert három hétig, amíg itt tartózkodik, szeretné néha meghallgatni a híreket.

A-29: szerep: magyar vendéglátó

- Panaszolja el külföldi vendégének, hogy a gyereke keveset olvas, szeret tévét nézni, moziba és diszkóba járni, de ezt Ön nem tartja tartalmas és színvonalas szórakozásnak.

A-30: szerep: külföldi vendég

Ön most érkezett magyar barátjához. Üdvözölje és mondja meg, hogy egy régi órát hozott neki ajándékba, mert úgy hallotta, hogy ezeket gyűjti.

Önök van egy ismerőse, akinek hasonló hobbija van, ha barátja szeretné, összeismerteti vele.

B-01: szerep: „A” barátja

Ön nem szereti a krimiket, mert azok Ön szerint színvonalatlanok. Hogy ennek ellenére elfogadja-e barátja meghívását, ezt Önre bízuk.

B-02: szerep: színházi jegypénztáros

A külföldi együttes pénteki fellépésére minden jegy elkelt. Esetleg az előadás előtt fél órával lehet még érdeklődni. A csütörtöki előadásra van még három jegy a 14., 15., ill. 18. sorba.

B-03: szerep: jegyszedő moziban

„A” már későn érkezett. Mondja meg, hogy csak a rövidfilm után mehet be, mert zavarná a többieket. Ne engedjen akkor sem, ha erőszakos lenne.

B-04: szerep: külföldi eladó

Szolgálja ki udvariasan a magyar vásárlót. Hívja fel a figyelmét arra, hogy a garancia egy évig tart. Ajánljon olyan márkát, amelynek márkaszervize van Magyarországon, mert ott érvényesítheti garanciaigényét anélkül, hogy külföldre kellene utaznia.

B-05: szerep: „A” barátja

Ön nem szeret kertészkedni. Ennek ellenére ne utasítsa vissza, ha barátja meghívja, de udvariasan hozza a tudomására, hogy azért nem szeretné, ha az egész napot kertészkedéssel kellene eltöltenie. Ön nagyon szeret sakkozni. Ajánlja fel „A”-nak, hogy elviszi a sakktablát és játszanak egy partit.

B-06: szerep: „A” barátja

Ön nem tud kártyázni, bár érdekelné ez a játék. A pénteki nap megfelel Önnek, de csak a téli időszakban, mert tavasszal már minden pénteken a telkükre mennek.

B-07: szerep: „A” barátja

Ön kissé lusta természetű. Ennek ellenére hallgassa meg barátja javaslatát, és ha meggyőző, hát tartson vele.

B-08: szerep: „A” ismerőse

Önnek szombat estére jegye van a Zeneakadémiára, és különben sem szereti, ha húsz-harminc ember van együtt, mert így senkivel nem lehet komolyan elbeszélgetni. Ennek ellenére fontolja meg ismerőse javaslatát, hátha meg tudja Önt győzni.

B-09: szerep: a tévé ellenzője

Önnek nincs tévéje és nem is akar venni, mert az minden családi életet tönkretesz. Ön esténként családi körben szereti tölteni az idejét, információkat a sajtóból és a rádióból is lehet szerezni.

B-10: szerep: „A” ismerőse

Ön nagyon szereti a komolyzenét. Péntek estére ugyan meghívása van, de azt is lemondaná egy Bach-koncert kedvéért.

B-11: szerep: könyvtáros

Ön az Ön által tanult idegennyelv országában dolgozik egy könyvtárban. Ajánljon a külföldi érdeklődőnek néhány történelmi regényt, amelynek könnyebb a nyelvezete. Arról azonban beszélje le, hogy történelmi szakkönyvet vegyen ki, mert azoknak a megértéséhez komoly nyelvtudásra van szükség. Ez utóbbit persze tapintatosan közölje, ne sértse meg a külföldit.

B-12: szerep: „A” kollégája

Ön nagyon szereti a futballt, de tart attól, hogy nem lesz igazi az élmény, mert nem beszél a közvetítés nyelvét. Beszélje meg az időpontot és köszönje meg a meghívást.

B-13: szerep: tévészerelő

Kérdezze meg az érdeklődőtől, hogy mi a probléma a készülékkel.
 ☐ Ön ma egész este foglalt, csak holnap délelőtt tudja megnézni a készüléket.

B-14: szerep: utazási iroda alkalmazottja

Két-, három- és négyhetes nyelvtanfolyamokat tud ajánlani az érdeklődőknek. A heti óraszám mindegyik tanfolyam esetében 15 óra. (Mondjon nagyon olcsó tanfolyami díjat!) Az étkezés benne van a tanfolyam árában. A szállás egy elegáns hotelban van. Dicsérje a hotelt és mondjon igen magas árat. A tanfolyamon egyébként csak az vehet részt, aki ebben a szállodában lakik, mert az szervezi a tanfolyamot.

B-15: szerep: külföldi vendég (hölgy)

Próbálja meg udvariasan elhárítani vendéglátója meghívását. Ön ugyanis nem szereti a zajos szórakozóhelyeket. Ügyeljen azonban arra, hogy semmiképpen ne sértse meg vendéglátóját. Ha minden kötél szakad, inkább engedjen neki.

B-16: szerep: bárvendég

Ön csak levegőzni jött ki a bejárathoz, a portás az imént ment be, bizonyára azonnal jön. Legyen fölényes és kérje ki magának, hogy a portással tévesztik össze.

B-17: szerep: külföldi vendéglátó

Nyugtassa meg vendégét, hogy tegnap egy olyan félórás műsor ment a tévében, amelyiket dialektusban adnak minden hónapban egyszer. Vendégének balszerencséje volt, hogy pont akkor kapcsolta be a készüléket, ill., hogy utána rögtön kikapcsolta, mert ez után a műsor után egy jó filmet adtak. Nyugtassa meg, hogy nem a nyelvtudásával van a baj, mert ezt a dialektust Ön is nehezen érti.

B-18: szerep: pénztáros színházban

Udvariasan teljesítse a színházlátogató kéréseit. Holnap 16-a lesz. A külföldi együttes koncertje ma este lesz, de arra már nincs egy jegy sem.

B-19: szerep: „A” barátja

- Önt barátja, Gábor, már egy hete meghívta a családjával együtt holnapután este, vacsorára. Próbálja tisztázni a helyzetet.
- ☆ Az Ön telefonszáma 149-2287.

B-20: szerep: „A” ismerőse

- Ön nem szeret bérltet venni, mert utálja a kötöttségeket, másrészt a bérletekben Ön szerint mindig elsütnek olyan előadást, amelyekre egyébként kicsi lenne az érdeklődés.

B-21: szerep: eladó könyvesboltban

Ön egy külföldi könyvesbolt eladója. Három építészeti témájú könyvet tud ajánlani. Az egyik (nagyon olcsó) egy rövid összefoglalás, a modern építészetet mutatja be az országban, a második (közepes árú) könyv színes képekkel és szöveggel mutatja be az ország építészetét a középkortól napjainkig, a harmadik (nagyon drága) könyv szinte lexikonszerű részletességgel ismerteti a témát az ország területén egykor élt népek építészetétől napjainkig.

B-22: szerep: magyar vendéglátó

Sajnos nincs fejhallgatójuk. Győzze meg azonban vendégét, hogy a mostani mérkőzés nagyon érdekesnek ígérkezik és Ön szívesen kommentálja majd a látottakat, úgy, hogy vendége a meccs végére szenvedélyes focirajongó lesz.

B-23: szerep: külföldi vendég

- Udvariasan utasítsa vissza vendéglátója javaslatát. Ön nem szereti a híres regények megfilmesített változatait, mert eddig mindig csalódott az ilyen filmekben. Azt sem szeretné, ha vendéglátójának a nyugodt filmnézés helyett állandóan fordítania kellene. Ön ma este úgys szeretett volna egy kicsit sétálni a városban.

B-24: szerep: magyar vendéglátó

Adjon tájékoztatást külföldi vendégének arról, milyen szórákzási lehetőségek vannak az Ön lakóhelyén, ill. annak közelében.

B-25: szerep: magyar vendéglátó

Tájékoztassa külföldi vendégét, hogy országának mely sajtótermékei kaphatók Magyarországon. Hívja fel a figyelmet arra, hogy idehaza is készítenek idegen nyelvű sajtótermékeket. Mondja el, melyek ezek, röviden jellemezze őket.

B-26: szerep: külföldi vendég

- Magyarázza meg vendéglátójának, hogy semmi rossz nincs abban, ha egy tizenéves gyerek szeret diszkóba járni. Nyugtassa meg, hogy attól még nem kell rossz társaságba keverednie. Győzze meg őt arról, hogy minden gyerek előbb-utóbb önállósodik, és ezt csak gátolja, ha a szülő minden lépését lesi.

B-27: szerep: „A” magyar barátja

- Hárítsa el udvariasan barátja meghívását. Ön nem tud síelni és sokkal szívesebben látogatná meg őt nyáron.

B-28: szerep: magyar vendéglátó

Tájékoztassa külföldi vendégét kérdései alapján. Mondja el ugyanakkor, hogy a Magyar Rádióknak is vannak idegen nyelvű adásai. Mondja el, hogy ezek sok hasznos gyakorlati tanácsot adnak a külföldieknek.

B-29: szerep: külföldi vendég

- Nyugtassa meg magyar vendéglátóját, hogy amit panaszol az világjelenség. Ön sem örül ennek, de végül is erőszakkal nem lehet a világ változásait feltartóztatni. Ugyanakkor ez az életfelfogás nem jelent feltétlenül léhaságot. Próbálja meggyőzni ismerősét.

B-30: szerep: magyar vendéglátó

Üdvözlje éppen érkező külföldi barátját. Nagyon örül az ajándék órának, mert ilyen típusú még nincs a gyűjteményében. Szeretne megismerkedni külföldi gyűjtőkkel is, de nem tudja, hogyan induljon el.